

越南

陆地、海洋、天空

[越] 刘文利

韩裕家 黄理云 赵忠才
娄新恩 罗 宾 译

军事谊文出版社

越南：陆地、海洋、天空

[越] 刘文利

韩裕家 黄理云 赵忠才
姜新恩 罗 宾 译



2136/10
书 名: 越南: 陆地、海洋、天空

著 者: [越]刘文利

出版者: 军事谊文出版社

(北京安定门外黄寺大街乙一号) (邮编100011)

发行者: (内部发行)

印刷者: 北京市昌平环球科技印刷厂

开 本: 787×1092毫米1/32

版 次: 1992年12月第1版

印 次: 1992年12月第1次印刷

印 张: 5.5

字 数: 120千字

印 数: 1050册

书 号: 80027-049

定 价: 3.00元

出版说明

本书是越南人民出版社1990年出版的“内部发行”读物，作者刘文利曾任越南外交部部长助理、部长会议边界委员会主任，长期从事越南边界、领土和海洋问题的政策研究，并多次参与同外国的谈判。因此，作者的观点和主张能够比较系统地反映越南政府在边界、领土和海洋问题上的政策。越共总书记杜梅（当时任部长会议主席）称作者是一位“了解情况的研究学者和法律专家”，并对本书作了充分肯定，认为“列为干部必读书籍是当之无愧的”。

本书出版于中越关系正常化前夕，对两国在陆地边界、北部湾和南海的领土和划界争端及越南政府应采取的对策作了较详尽的阐述。认为“哪怕再小的一块领土，也是个根本问题，一个在原则和法理上不可回避的神圣问题。没有任何大局问题能够允许无视对领土主权的侵犯。即使是在两国关系正常化的过程中”，也必须以“适当方式，包括采取武装保卫领土的方式”作出反应。反应必须“及时”并有一定“密度”，而不必“惧怕对方作出更强的反应或担心影响两国关系”，因为一般不至于引起战争。关于西沙和南沙群岛的主权归属争端，作者认为，“这场斗争将持续下去并可能变得很复杂。但对我国以及对每一个越南人来说，唯一正确的道路是坚定正义立场，坚持以适当方式进行斗争”。“当前的紧迫问题是成立一个国家海洋委员会，其职责是帮助政府制定海洋政策并负责组织协调该政策的实施”。此建议已被采

纳，越共中央于今年成立了统一领导海洋工作的“东海和长沙问题指导委员会”。

总之，通过作者所阐述的观点和政策主张，可以看出越南政府当前及今后一个时期在与邻国的边界、领土争端中的决策考虑和基本做法。

现全文译出，供有关部门研究参考。本书正文中的黑体字系原书的异体字。对原书中属于技术性的错误，译者依据现有资料尽可能地加了注释。但对于因立场不同而出现的许多不正确或不真实的论述，就不便逐一加注说明了。这可能会对不熟悉这方面情况的读者会有一定欺骗性，望阅读时注意。

序 言

我们的领导干部和管理干部早就盼望手头能有一本简述我国形成史的书，一本逐一介绍越南的边界、海岛的历史及现状和阐明现代条件下“卫国”任务的基本内容的书。作为一个了解情况的研究学者和法律专家，刘文利同志的这本《越南：陆地、海洋、天空》为满足上述要求作出了贡献。本书系作者的心血之作，列为干部必读书籍是当之无愧的。

杜 梅

致 读 者

这本小册子旨在描绘祖国的容貌，介绍我国领土、主权、边界方面的一些问题，尔后以一种广泛的和动态的眼光提出笔者对“卫国”问题的一些思考。

书中涉及的历史、法理、政治知识都是必须提到的，同时也是非常复杂的问题，有些是很新的，如国际海洋法。笔者想尽量说得通俗一些，但却不允许简单化。因此，笔者参阅了很多研究成果和资料却没有注明具体出处，以免干扰读者。

本书末尾部分提到的笔者个人的几点思考，不仅涉及当前的问题，而且涉及到我国未来在领土、主权、边界方面所面临的问题。有些对我国来讲是属于未来的问题，但现在已在许多国家现实地发生了。科学技术和国际法的发展方向是不可违拗的。

本书缺点和疏漏在所难免，敬请读者谅解。

刘文利

河内，庚午春

目 录

第一部分 文郎-大越-越南

第一章	从文郎到大越·····	(1)
第二章	守卫北部边界·····	(7)
第三章	保障安宁, 扩展南方领土·····	(15)
第四章	东进, 扩展东海领土·····	(20)
第五章	四千年的国家·····	(31)

第二部分 越南的主权和权益

第一章	领土、边界及国际法·····	(35)
第二章	越中边界·····	(42)
第三章	北部湾和我国的水域·····	(56)
第四章	越老边界·····	(69)
第五章	越柬边界·····	(76)
第六章	越南的海域和大陆架·····	(86)
第七章	越南的空域·····	(96)
第八章	我国参与开发国际海底的权利·····	(104)
第九章	保护和保全海洋环境·····	(110)

第三部分 保卫越南的陆地、 海洋、天空, 全民的责任

第一章	保卫主权和领土完整·····	(116)
-----	----------------	---------

第二章	陆地边界管理	(124)
第三章	我国应制定海洋战略	(134)
第四章	我国的海洋管理	(141)

第一部分

文郎 - 大越 - 越南

第一章 从文郎到大越

距今4000年前，诸雄王立国，取国名文郎。^①

文郎国建都峰州（今永富省白荷地区），辖15部：交趾、越裳氏、武宁、军宁、嘉宁、宁海、陆海、汤泉、新昌、平文、文郎、九真、日南、怀南^②、九德。文郎国疆域位于今天的北部和北中部地区。

蜀泮夺雄王之位，自称安阳王，改国名瓯雒^③，并移都

① 所谓“雄王创立文郎国”只是一个神话传说。我国6世纪的地理学专著《水经注》记载，“《林邑记》曰：朱吾（今越南广平省洞海县南）以南有文狼人，野居无室宅，依树止宿。鱼食生肉，采香为业。”唐代杜佑著《通典》时将文狼说成国名，并改“狼”为“郎”，将地点移到峰州，称唐代峰州是古文郎国的地方。与杜佑同时代及后来的历史学家和地理学家都没有附和此说。

14世纪后期出现的越南最早的编年史《越史略》采用了杜佑的说法，编制了文郎国。15世纪后期越南史家吴士连参照《越史略》和专写神话传说的《岭南摭怪》，又揉杂了我国古籍中关于炎帝神农氏的传说、关于“百越”的说法、关于少康封庶子于越的记载及唐代传奇《柳毅传书》故事，编造了雄王创立文郎国的神奇传说，并写入越南正史，延续至今。（参见中国社会科学出版社《古代中越关系史资料选编》）

② 估系怀欢之误，《岭南摭怪》、《越史略》、《大越史记全书》等均为“怀欢”。

③ 在我国古籍中，有关安阳王的传说矛盾百出。在越南最早见于《岭南摭怪》。《越史略》也简述了这个传说，称安阳王国号为“越”，并不叫“瓯雒”。吴士连编《大越史记全书》时才把安阳王建瓯雒国的传说正式写进越南正史。（参见中国社会科学出版社《古代中越关系史资料选编》）

封溪（即今古螺，河内郊区）。

安阳王关注武装力量建设，并牢筑古螺城，以守京都。从而使我国人民胜利地抗击了秦朝侵略军，并打退了赵佗的多次进攻。公元前206年秦朝灭亡，当时占据南海、桂林、象诸郡的赵佗建立了南越国，自称为王，后又归服汉朝。赵佗自知不能以军事取胜瓯雒，遂与安阳王媾和，并遣子仲始娶安阳王之女媚珠以刺探军机。窃得瓯雒的制弩方法后，赵佗于公元前179年吞并了瓯雒国。赵佗将瓯雒并入南越，分瓯雒为交趾（北部）和九真（北中部）两郡。

南越国灭亡后，瓯雒转归汉朝。从此开始了长达1000多年的北属时期。在中国汉、吴、南朝（东晋、宋、齐、梁、陈）、隋、唐历代王朝时而残暴，时而诡诈的统治之下，我国人民不断进行反压迫剥削、反同化阴谋的斗争，捍卫自己的本色，夺取自主权。

在那黑暗的10个世纪的初期，汉朝统治制度的根基就多次被动摇甚至瓦解。面对家破国亡情景的征侧夫人，当自己的丈夫诗索被太守苏定杀害后，她便与妹妹征贰于公元40年举兵起义，赶走了东汉军，解放了包括治所羸陵（今河北省顺成）在内的全部越南领土，独立得以恢复，苏定逃往南海（广东）。征侧——我国第一位胜利地领导了全国起义的妇女，起而称王（征王），并迁都糜泠（河内安朗县）。

众所周知，我国当时国小民寡，农业落后，武器装备，而汉朝却是本地区最强的国家，人口众多，军事强大。在这种力量对比之下，二征夫人无力抗击马援将军强大的增援军队。我国于公元43年再次沦为北属。赵夫人，即九真郡（今清化）人赵氏贞公元248年的起义，起初取得了多次胜利，虽然后来失败了，但却是二征夫人光辉事业的继续，而且弘扬了我

国人民的爱国传统。

公元6世纪时，我国人民的奋起风潮日益高涨。虽说李宗孝的起义（516年）过早地被扑灭了，但太平龙兴人李贲的起义却取得了辉煌的胜利。524年春^①，李贲领导的起义仅三个月就扫清了梁朝官军。打败梁朝的两次反攻之后，李贲军还在州德（宜静省德寿地区）打败了占婆军。

驱逐北方敌寇，平息南方战事之后，李贲登基，称南帝，国号万春，建都龙编（河北）。当梁朝出动军队进攻万春国时，李南帝进行了坚决的抵抗，但却遭到失败，于是委权于大将赵光复。赵光复称赵越王。赵越王杀死了陈朝（已取代梁朝）的大将，收复了龙编，但却被李佛子（与李贲同宗）所败。李佛子削弱了国势，但他敢于抗拒隋朝皇帝的旨谕（隋朝已取代陈朝），并抗击隋朝的增援军队。李佛子后来也失败了，我国又处于隋朝的统治之下。

不顾中国封建势力的反攻，万春国存在了近60年（544—602年）。万春国的国号不仅表明了我国人民不屈不挠的精神，而且证明了我国始终渴望独立自由的愿望和意志。

隋朝取消了州的行政建制，恢复为郡：交趾郡（北部）、九真郡（清化）、日南郡（宜静）。我国当时的领土（范修打退占婆军的侵略之后）还包括横隘以南的部分地区。隋朝将交趾郡的治所由龙编（河北）迁至宋平（河内）。

时隔不久隋朝就跨了，唐朝取而代之，又改郡为州。622年设交州都护府，679年改称安南都护府（从此有了安南）。

唐朝时期，中国是一个繁荣的国家，经济文化都很发达。与外国的贸易，特别是与西方和南方国家的贸易得到了发展。归属唐朝时期，中国文学、艺术、宗教等各方面的影响传到

^① 据《梁书》记载为“大同七年”，即541年。

了我国和东亚许多国家。但是唐朝官吏的剥削和统治越来越残忍，我国人民的困苦日益加重，忿恨也与日俱增，并发展成了具体的反抗行动，成了奋起。687年李嗣仙率众奋起，被都护杀害。但丁健、（李）思慎接替他继续领导起义，包围并攻破宋平，杀了都护刘延佑，但后来被中国派来的援兵打败了。722年梅叔鸾领导的起义扩大到了欢州、爱州、宾州。梅叔鸾称帝——梅黑帝，建都于兰江之畔的万安城，并出兵攻打宋平，解放国土。但是他没有能挡住唐朝派来的10万大军。766年，唐林（今河内郊区巴位县）人冯兴乘宋平敌军兵变之机，发动了大规模反抗统治者的起义，攻占了宋平。冯兴被推尊为布盖大王，执政7年。冯安继位治理国家数年后投降了唐朝（791年）。唐朝委任的欢州刺史杨清有爱国精神，仇恨敌人。他用敌人的武器和力量攻占了宋平，杀死了都护李象古及其部属数千人。但杨清最终还是被杀害了。

9世纪末唐朝衰落，各地的农民起义，特别是黄巢起义，持续了10年，从根本上动摇了唐王朝。地方封建集团纷纷起而割据，削弱了唐朝对我国的都护。利用这一有利时机，鸿州（海阳）地方豪长曲承裕自称节度使，取得了唐朝的职爵，其实是夺取了实际的自主权，为民族独立奠定了基础。唐朝被迫予以确认，并加封他为静海节度使同平章事。曲承裕死后其子曲颢继承父业，也自称节度使，调整了全国的行政建制，修改税制，人民安居乐业。

当时在北方，后梁取代了唐朝。刘岩在广州割据建立了南汉国。后梁封曲颢为节度使，南汉即出兵攻打我国，占领了宋平。曲氏大将，爱州（清化）人杨廷艺率兵攻交州，将刺史李进赶回中国，消灭了南汉军，再次夺取了自主权。杨廷艺仍自称节度使，继续曲氏事业达6年之久，937年被部

将皎公羨所杀。爱州刺史吴权于938年末举兵向皎公羨问罪。皎公羨求救于南汉，南汉王派其子黄操^①率水军攻打我国。938年底，吴权在白藤江打垮了南汉水军，以其充满智谋的辉煌胜利粉碎了南汉的侵略图谋，从而彻底结束了我国人民延续了1000多年的亡国时期，夺取了国家自主权。

丁部领在平息了944年吴权死后的十二使君之乱后登基，取国名大瞿越，迁都华闾(968年)。979年丁部领遇害，其年幼次子继位。当时国家面临的形势十分危急：朝廷内部倾轧，宋朝举水陆两路大军侵略我国。军队和部分官员推举十道将军黎桓登基，建立了黎朝。981年春末，黎桓取得了第二次白藤江大捷，打垮了宋朝的船队，并在芝陵大败陆路宋军，迫使宋朝罢兵。

前黎王朝(980—1009年)加强了国家建设，守住了北方和南方疆界，经济开始在和平环境中得到发展。前黎的最后—位国王死后，朝廷推举古法州(河北仙山)人李公蕴登基，建立了李朝(1009—1225年)，称李太祖。1010年，李太祖将京都由华闾迁至升龙。1054年李圣宗继位，改国号为大越。

1400年，胡季犛逼陈朝少帝让位，自立为王，建立了胡朝。胡季犛本姓黎，自称是周朝虞顺(Ngu Thuan)嫡传子孙浙江胡氏之后，故以胡为姓，改国号大虞。

1428年，黎利打败明朝军队后登基称王，重改国号为大越，建都东京(即升龙)，称后黎朝，延续300多年。

在丧失独立，领土被侵占的1000多年的北属时期，我国人民的坚强斗争此起彼伏。不论何种斗争形式，也不论是初

^① 估系弘(洪)操之误，见《资治通鉴》、《九国志·刘弘操传》、《大越史记全书》等。

起即败还是建立起宏伟基业，每一次斗争都体现了民族的意志和力量，始终是以反对同化阴谋为宗旨的，走的是争取彻底解放的道路。这些斗争就像在北属时期芒芒黑夜中的闪电一样照亮了大越国壮烈的征程，开创了长久独立自主的纪元。

第二章 守卫北部边界

在以往4000年中，虽然历经了许多坎坷，多次受到外国进攻和蚕食，有时甚至丧失主权，但总的说越南国还是按照各国的历史规律在不断发展。疆界从未定状态逐渐地定形：北部边界与中国相连，西部边界与老挝接壤，西南边界连接柬埔寨，这是仅就陆地边界而言。另外，自从新的海洋法允许沿海国拥有广阔的海域和大陆架权利之后，出现了同相邻的中国、菲律宾、马来西亚、印度尼西亚、柬埔寨、泰国之间的海上边界。

* * *

文郎国出现时，史书只是概略地记载了地域而没有说明具体的边界位置。我国的北方邻国——中国，当时也处在形成的过程之中（如我国的北面和东北面与广东、广西接壤，而西北却与灭了大理国之后的蒙古接壤）。

中国古书上常说越中边界在分茅岭（山上的茅草长在越南一侧的向越方倾倒，长在中国一侧的向中方倾倒）。我国古时候老百姓也常说，北南疆界在分茅。据中国史籍记载，分茅岭位于防城县（广东省钦州）以西。相传马援将军平定交趾后在古森以东的分茅岭立有铜柱。铜柱之说是否属实不得而知，但分茅岭和古森岭却是有的。莫登庸夺得黎朝王位

后划归明朝的6个州^①中就有古森州。现在的地图在中国境内还标有古森。也就是说，分茅岭和古森今天都在中国境内。

三次北属时期，我国领土都在中国各朝代的占领之下，边界问题没有被提出来。但是，当吴权（938年）开创了国家长久独立自主的纪元以后，领土和主权问题就很自然地突出出来了。丁朝末期，宋朝以“马援铜柱”查问两国边界，暴露了对大瞿越国的扩张意图。从此以后，守卫北部边界就成了越南历代王朝关心的首要问题。

有位法国地理学家说，两国之间的边界线是双方压力相等之处，即彼此都没有能力将这条线向前推移。这种说法同中越两国缔约定界之前的边界情况实在是不相符的。

除了莫氏献地和胡氏割地给中国封建当局之外，吴朝以后的越南历朝历代都十分关注领土和边界问题。早在前黎朝，受命接待宋朝使者李觉的匡越大师吴真流在赠李觉的一首词中就写道：“愿将深意为边疆，分明奏我皇。”

1434年，黎太祖平定西北后让人在山崖上刻书：边陲好为储方略，社稷应思继久安。他守卫领土边疆的命令十分严格，关注军队的组织工作，对兵事毫不松懈。

各朝代都很关心国土管理和绘制地图的工作。据黎贵惇^②说，1172年李英宗时期出了一本《南北番界地图》，这是大越国的一本地理专著。1435年阮荐奉黎太宗之命编撰了《舆地志》，这是我国保存至今的最早的地理书。1490年黎圣宗下令编绘《天下版图》。18世纪郑纲重新核定各州县地界并著《新定

① 据《明世宗实录》卷二四八记载，“二都”“四洞”，“均系钦州故地”。

② 黎贵惇，1726—1784年，越南后黎时期的大文豪，曾任国史馆总裁。著有《国史俗编》、《大越通史》、《抚边杂录》等。